

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Industrietechnik AG & Co. KG, Schaefflerstrasse 1-3, DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
Getriebe- u. Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX**
Lieferschein / Delivery Note

195842

Lieferschein-Nr. Delivery note no.	Schadungs-Nr. Damage no.	Versanddatum Ship date
31516214	49059908	2018-01-30
Kunden-Nr. Customer no.	Lieferanten-Nr. Supplier no.	Seiten Page
024466	91000733	1
Urspr. Zeichen Orig. reference	Platz Loc.	
SP/HMK-PK		

Versandadresse / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno

BA

Standarder Spediteur / Delivery carrier

I. + P. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

ABLADESTELLE: 14248

Lieferbedingungen / Terms of delivery

Bestimmungsort - Hafen / Destination name

EXW

NÜRNBERG

Pos. Nr. Position	Sach-Nr. / Item no. Ver. Nr. / Ver. no.	KD-Sach-Nr. / Cu. no. Beschreibungsangabe / Item description	Menge / Quantity	Pos. Nr. / Pack. no.
		IMRE UST-IDNR: IT04886850728 EU-LIEFERUNG		
*****	Auftrags-Nr.	0083392	ACCETTAZIONE MERCE	
	Lieferung	31516214	Quantità dichiarata: 8360	
	Lagerort	73/5061	Quantità effettiva: +	
	Bestellnummer	550002714008	Tipo imballaggio: 40 KLT + 5 COP + 5 INA	
	Ihre Zeichen	413	Quantità imballi: 5	
	Zusatzdaten	20110511	Conformità alle schede d'imballo:	
			Data controllo: 03-02-18	
0010	KD-Sach-Nr.	9009055275	Firma: <i>Di Bruno</i>	
		056710089-6063-13		
	056-710-089	F-562408.X/0-7#W	9360	
		Ursprungsland DEUTSCHLAND		
	Charge	0028303336	davon 1872#	960235117 005
	Charge	0028303336	davon 1872#	960236040 003
	Charge	0028303336	davon 1872#	960236544 001
	Charge	0028303336	davon 1872#	960237538 002
	Charge	0028303336	davon 1872#	960238542 004
Packmittelliste zum Lieferschein (Leergutverwaltung): Kundenbezeichnung				
1550 Verpackungsh]lse P-42-BR2-225X 46X43, 5-39-A				
45.5X43.5X225, Polyethylen, 20-42-91-90				
5 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,				
Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38				
5 Flachpalette P-26-SGP1 800X800 X160,				
schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1				
40 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-				
400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90				
Packstückliste zur Sendung:				
	Sendnr/Index	Kolli	Brutto	Tara Paketdienstnr
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49059908-001	960236544	102,0	39,7 340476439602365440
	49059908-002	960237538	102,5	40,2 340476439602375388
Fortsetzung 2				

Anschrift / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:32

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u. Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX**Lieferschein / Delivery Note**

Lieferschein- Delivery note no.	Sendungs- Shipment no.	Verfalls- Exp. date
31516214	49059908	2018-01-30
Kunden- Customer no.	Lieferanten- Supplier no.	Seite Page
024466	91000733	2
Unsere Zeichen Our reference	Handl Ext	
SP/HMK-PK		

Versandstation / Shipping station

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno BA

Lieferender Standort / Delivering center

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Lieferbedingungen / Terms of delivery

Bestimmungsort - Hafen / Destination - Harbour

EXW**NÜRNBERG**

Pos.-Nr. Position	Sach-Nr. / Part no. Vier-Nr. / Var. No.	Werk-Nr. / Design no. Self-identification / Item short design	Menge / Quantity	Werk-Nr. / Pack - No.
KW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49059908-003	960236040	102,5	40,2 340476439602360407
	49059908-004	960238542	103,0	40,7 340476439602385424
	49059908-005	960235117	103,0	40,7 340476439602351177
Summe zur Sendung	49059908	5 Kollis	513,0 201,5	1,758 cbm

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG**AVIEXP31516214**

Bitte beachten Sie auf Positionsebene die neue und alte INA-Material-
Nummer. Die alte Materialnummer wird fett gedruckt. Vielen Dank.

Versandstelle

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Anschrift / Address

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:32



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-000756 vom 30.01.2018



18-000756

Ludwigsburg, 30.01.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.02.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 30.01.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	31486630	1	COLLI	Getriebeteile	3.745	
2	31516121	1	COLLI			
3	31516166	6	COLLI			
4	31516214	5	COLLI			
5	31516241-31516307	4	COLLI			
6	31516249	4	COLLI			
7	31516259	1	COLLI			
8	31516274	1	COLLI			
9	31516287	6	COLLI			
Summe: Total		29,00	COLLI		3.745,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C.F.E.P. IVA 04886850728 presso WORKX s.r.l.s. Via dei Gerani, 5 - I - 70226 MODUGNO (BA) C.F.E.P. IVA 07756100726 03/02/18				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604